

***Historia Baetica* de Carlo Verardi (Eucharius Silber, Roma, 1493)**

Texto (transcripción de Francisco Marcos-Marín)

*Viua el gran Re Don Fernando
Con la Reyna Don Isabella
Viua spagna e la Castella
Pien de gloria triumphando
La Cita Mahomectana Potentissima Granata.
Da la falsa fe pagana E dissolta e liberata
Per uirtute & manu armata.
Del Ferna(n)do e Lisabella.
Viua spagna e la Castella
Pien de gloria triumphando*

*Gran auspicio e gran impresa
Gran consilio e gran uirtute
Gran honore a sancta chiesa
A ignoranti gran salute
Gran prouincia in seruitute
Al Fernando & Lisabella.
Viua spagna e la Castella
Pien de gloria triumphando*

*Nostra fede ciaschun senti
Quanto a questi e obligata
Per che Mori non contenti
Dasia & Africa occupata
In Europa debacchata
Gia facenau sforzo & nela.
Viua spagna e la Castella
Pien de gloria triumphando*

*Hora ognun fa festa e canti
El signor regratiando
Per tal palma tucti quanti
Dirren ben forte gridando
Viua el gran Re don Fernando
Colla Reina don Isabella.
Viua Spagna e la Castella
Pien de gloria triumphando.*

Transcripción en notación moderna (de Pablo Massa, Universidad de Buenos Aires)

La resolución de la pieza en valores modernos que se ofrece aquí se pretende menos una edición escrupulosa que un acercamiento de la misma al lector no familiarizado con la notación de época. Para la transcripción se ha adoptado la equivalencia semibreve – negra, sugerida por Apel (*The Notation of Polyphonic Music (900 –1600)*. Cambridge, Massachusetts, The Medieval Academy of America.1942: 97).

La *ficta* reclama intervención en 7 pasajes. El caso mas frecuente es aquel en el que se eleva un semitono la *subfinalis* (fa) -o el do del comp. 6- en las cadencias, ya sea para lograr el encadenamiento 6ª mayor –8va. (comp. 2 [t], 6 [d], 11 [d] y 13 [t])o 3ra. menor - unísono (comp. 16 [t]). El otro caso es el que prescribe # para la bordadura sol-fa-sol o re-do-re (comp. 4[t], 8 [a] y nuevamente 6[d]).

Viva el Gran Re Don Fernando
 Carlo Verardi: *Historia Baetica* (Roma, 1493), fols. 39v-40r.
 Transcripción: Pablo Massa (1999)

Discantus

Altus

Tenor

Bassus

Vi - va/el Gran Re Don Fer nan - do con la rey - na don

Discantus

Altus

Tenor

Bassus

I - sa - bel - la. Vi - va Spag - na et la Cas - tel - la

Discantus

Altus

Tenor

Bassus

Pien de Glo - ria tri - um phan -

21

Discantus

Altus

Tenor

Bassus

de-
La Al-ta Ma-ho-
ma-

Da-
la-
fa-
fe-

24

Discantus

Altus

Tenor

Bassus

ta-na po-ten-
si-ma Gra-na-ta
pa-ne in dis-sol-
tu-e li-be-ra-ta

Pablo Mascua (1999)